

20-дюймовый жидкокристаллический телевизор LCD-TV

СЭ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Копирование и воспроизведение настоящего руководства

Этот документ содержит защищенные законом сведения. Все права сохраняются. Копирование и воспроизведение в механической, электронной и любой другой форме без письменного разрешения производителя запрещено.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>1. БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</u>	<u>1</u>
Надежность в эксплуатации.....	1
Ремонт.....	2
Место установки.....	2
Температура окружающей среды	2
Подключение	3
Питание.....	3
Стандарты /Электромагнитная совместимость	4
Техническое обслуживание	4
<u>2. ВВЕДЕНИЕ</u>	<u>5</u>
Указания к настоящему руководству	5
Наша аудитория	5
Качество.....	5
Сервис	5
Рабочие характеристики.....	6
Комплект поставки	6
<u>3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ</u>	<u>7</u>
Вид спереди.....	7
Вид сзади.....	8
<u>4. ЭЛЕМЕНТЫ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ.....</u>	<u>9</u>
<u>5. ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ.....</u>	<u>11</u>
Обзор элементов системы управления	12
<u>6. A.P.S. ПЕРВАЯ УСТАНОВКА</u>	<u>17</u>

7. ОБЩЕЕ УПРАВЛЕНИЕ И НАСТРОЙКА	19
Включение и выключение LCD-TV	19
Переключение между источниками сигнала	19
Регулировка громкости.....	19
Управление регулировкой громкости.....	19
Отключение звука	19
Установка функции таймера	20
Вызов меню и управление экранным меню.....	20
Настройка контрастности и яркости.....	21
Установка блокировки доступа детей.....	21
Обзор меню.....	22
Установка изображения	22
Звук	22
Настройка цвета.....	23
TV	23
Сброс	23
Режим	24
Вход.....	24
8. УСТАНОВКИ ТЕЛЕВИЗИОННОГО РЕЖИМА	25
Редактирование программ	25
Изменение и редактирование имен	26
Перемещение программ	26
Удаление программ.....	26
Ручной поиск программы	27
9. ТЕЛТЕКСТ	29
Работа с ТЕЛТЕКСТОМ	29
Выбор страниц телетекста	29
Полезные свойства телетекста	30

<u>10. УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ.....</u>	<u>33</u>
Нужна ли вам дальнейшая поддержка?	34
<u>11. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ.....</u>	<u>35</u>
<u>12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....</u>	<u>36</u>
Гарантийные условия.....	37
Гарантийное ограничение	37
Ошибки пикселей мониторов LCD-TV	38

Copyright © 2005

Все права сохраняются.

Это руководство защищено согласно авторскому праву.

Товарные знаки :

MS-DOS[®] и **Windows**[®] это зарегистрированные товарные знаки фирмы **Microsoft**[®].

Pentium[®] это зарегистрированный товарный знак фирмы **Intel**[®].

Другие товарные знаки являются собственностью их настоящих владельцев.

Возможны технические изменения и опечатки.

1. Безопасность и техническое обслуживание

Пожалуйста, прочитайте эту главу внимательно и выполните все приведенные указания. Так вы обеспечите надежную эксплуатацию и продолжительную работу вашего LCD-TV. Держите это руководство всегда недалеко от вашего жидкокристаллического телевизора. Сохраните руководство по эксплуатации, чтобы при продаже можно было передать его новому владельцу LCD-TV.

НАДЕЖНОСТЬ В ЭКСПЛУАТАЦИИ



- **Никогда не открывайте корпус LCD-TV/СЕТЕВОГО АДАПТЕРА!** Это может привести к короткому замыканию или возгоранию.

- Не просовывайте **никакие предметы** через прорези и отверстия **внутри жидкокристаллического TV дисплея**. Они могут привести к короткому замыканию или возгоранию, что повлечет за собой повреждение вашего LCD-TV.



- Прорези и отверстия LCD-TV служат для вентиляции. **Не закрывайте эти отверстия**, иначе может произойти перегрев.
- Не позволяете **детям играть без надзора** возле электрических устройств. Дети не всегда могут определить возможную опасность.
- LCD-TV **не предназначен** для использования и эксплуатации на **предприятиях тяжелой промышленности**.
- Возможна **опасность ранения** при **поломке дисплея**. С использованием **защитных перчаток**, упакуйте поврежденные части и пошлите их в сервис центр для **утилизации отходов**. Затем тщательно помойте руки, так как не исключена возможность утечки **химикатов**.
- Не подвергайте дисплей воздействию давления. Существует опасность поломки LCD-TV.

- Не касайтесь поверхности дисплея пальцами или острыми предметами, чтобы избежать повреждений.

Обратитесь в **центр технического обслуживания**, если:

- ◆ сетевой кабель или источник питания обгорел или поврежден
- ◆ в LCD-TV проникла жидкость
- ◆ LCD-TV не функционирует должным образом
- ◆ LCD-TV подвергся падению или корпус поврежден

РЕМОНТ

- Предоставляйте ремонт жидкокристаллического TV дисплея **только квалифицированному специальному персоналу**.
- В случае необходимости ремонта обращайтесь, пожалуйста, только к нашим уполномоченным **партнерам**.

МЕСТО УСТАНОВКИ

- Предохраняйте LCD-TV и все присоединенные устройства от **влажности**, избегайте воздействия **пыли, жары** и прямого **солнечного света**. Несоблюдение этих указаний может приводить к неисправностям или повреждениям жидкокристаллического TV дисплея.
- Устанавливайте и эксплуатируйте все компоненты на **устойчивой, ровной и свободной от вибраций поверхности**, чтобы избежать падений LCD-TV.
- **Избегайте слепящих воздействий, зеркальных отражений** и слишком сильной **контрастности**, чтобы уберечь ваше зрение.

ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- LCD-TV может эксплуатироваться при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C и при относительной влажности воздуха 20% - 85% (неконденсированной).
- В отключенном состоянии LCD-TV может храниться при температурах от -10°C до 60°C.
- После транспортирования LCD-TV, перед его включением, подождите до тех пор, пока устройство не примет температуру окружающей среды.
При большой **температуре или значительных**

перепадах влажности может происходить конденсация жидкости и попадание ее в дисплей, что может вызвать **короткое замыкание**.

- Во время непогоды или если телевизор не используется длительное время, вынимайте вилку из штепсельной розетки и антенный кабель из гнезда.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Соблюдайте следующий порядок подключения вашего LCD-TV:

Питание

- LCD-TV дисплей эксплуатируется только с заземленными штепсельными розетками переменного тока **АС 100-240V ~ 60/50 герц**. Если вы не уверены в соответствии электропитания спецификации, осведомитесь у вашей электрической компании.
- Используйте только **прилагаемый** сетевой адаптер и принадлежащий ему кабель подключения к сети.
- Мы рекомендуем применение **защиты от перенапряжения** для дополнительной безопасности вашего дисплея от повреждения **всплеском напряжения** или **ударом молнии**.
- Для отключения питания LCD-TV, выньте сетевой штекер из штепсельной розетки.
- **Штепсельная розетка** должна находиться поблизости от жидкокристаллического TV дисплея и **быть легко достигаемой**.
- При необходимости использовать **удлинитель**, обратите внимание на то, чтобы он соответствовал **Требованиям Союза немецких электротехников (VDE)**. При необходимости спросите у вашего электромонтера.
- Перенося кабели, следите за тем, чтобы никто не наступал на них и не мог споткнуться.
- Не ставьте **никакие предметы на кабели**, так как они могут быть повреждены.

СТАНДАРТЫ / ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ

LCD-TV соответствует требованиям электромагнитной совместимости и электрической безопасности следующих стандартов:

**EN 55013, EN 55020, EN 60065
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3**

- При подключении необходимо следовать *Рекомендациям по электромагнитной совместимости (EMV)*.
- Соблюдайте минимальную дистанцию в один метр от **источников высокочастотных и электромагнитных помех** (телевизоров, акустических систем, мобильных телефонов и т.д.) для предотвращения сбоев и потерь данных.
- Хотя производство основано на самых современных технологиях, в редких случаях возможны потери отдельных или нескольких люминофорных точек.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вы можете продлить время жизни LCD-TV дисплея следующими мерами:

⇒ **Внимание!** Внутри корпуса телевизора нет никаких частей и приспособлений для чистки и ухода.

- Перед чисткой **всегда отсоединяйте штекер сети** и все соединительные кабели.
- Не используйте **никакие растворители, едкие или газообразные** чистящие средства.
- Производите очистку LCD-TV с помощью мягкой, свободной от волокон салфетки.
- Следите, чтобы капли воды не попадали на поверхность LCD-TV. Вода может вызывать устойчивые выцветания.
- Не подвергайте LCD-TV воздействию яркого **солнечного света и ультрафиолетового излучения**.
- Пожалуйста, сохраняете упаковочный материал и используйте его в случае перевозки монитора.

2. ВВЕДЕНИЕ

УКАЗАНИЯ К НАСТОЯЩЕМУ РУКОВОДСТВУ

Мы разделили это руководство таким образом, что его можно перечитывать и находить необходимые сведения в любое время в соответствии с темами оглавления.

Целью этого руководства является ознакомление с обслуживанием жидкокристаллического TV дисплея на понятном языке.

Наша аудитория

Это руководство предназначено как для начинающих, так и для продвинутых пользователей.

Качество

При выборе компонентов мы преследовали цель достижения высокой функциональности, просты обращения, безопасности и надежности. Хорошо сбалансированные решения позволят заглянуть в будущее LCD-TV и доставят вам удовольствие.

Мы благодарим за доверие к нашей продукции и рады приветствовать вас как нашего нового клиента.

Сервис

С помощью индивидуального обслуживания клиентов мы поддерживаем вас во время ежедневной работы. Свяжитесь с нами, мы будем рады вам помочь. Контактная информация приведена в этом руководстве в отдельной главе по теме решения проблем, начиная со страницы 36.

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Преимущества по сравнению с телевизорами, оборудованными электронными трубками


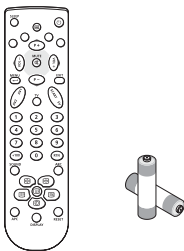



- экономия места
- меньший вес
- экономия электроэнергии

Дальнейшие свойства

- Имеются следующие входы: порт приемника, SCART (видео, S-видео и RGB), видео 1, COMPONENT (YPbPr) и S-видео.
- Простое в обслуживании дистанционное управление
- Простая в обслуживании система телевизионного меню
- Переключение форматов клавишей дистанционного управления ARC
- Гнездо наушников для индивидуального прослушивания.
- Интегрированные широкополосные динамики.
- Функции таймера ожидания.
- Защита от несанкционированного доступа детей.
- Полнофункциональный телетекст.

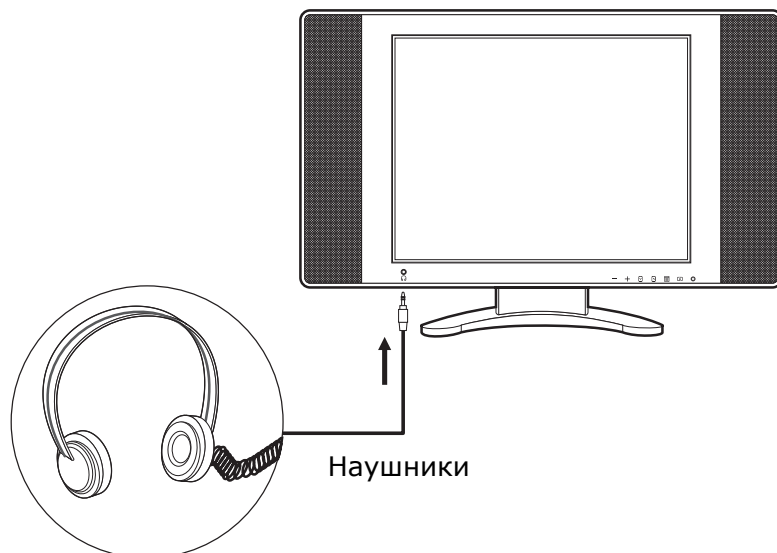
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пожалуйста, проверьте полноту поставки и сообщите нам в течение 14 дней после покупки, если поставка не комплектна. С приобретенным вами LCD-TV Вы получили:

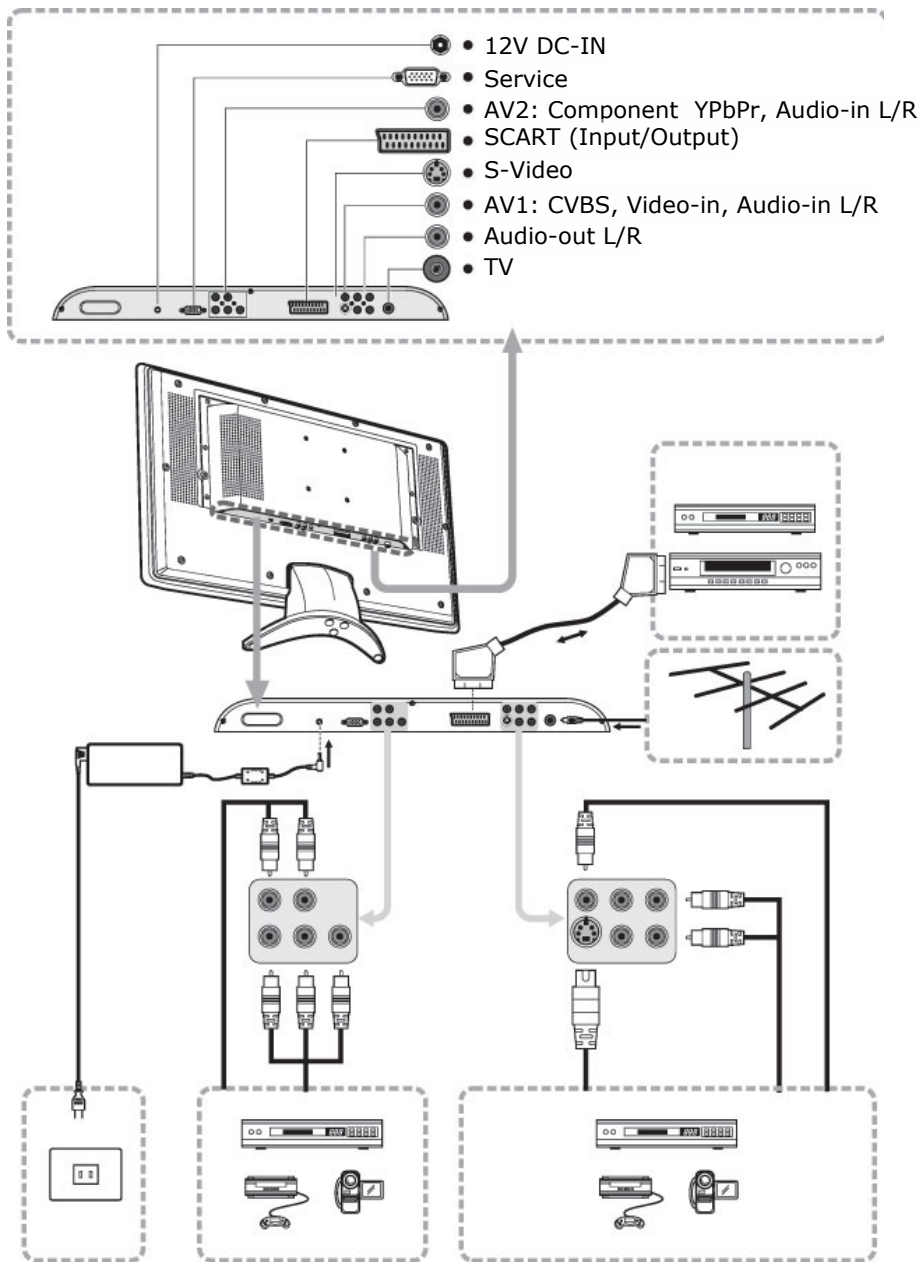
		
Руководство по эксплуатации	Дистанционное управление и батареи (Micro / AAA X 2)	
		
Сетевой адаптер и кабель	Кабель SCART	антенный кабель

3. Подключение внешних устройств

Вид СПЕРЕДИ





Вид сзади





4. ЭЛЕМЕНТЫ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ


Эти кнопки управляют основными функциями LCD-TV дисплея, включая экранное меню (OSD). Дополнительные функции реализуются с помощью дистанционного управления.


-
-  Уменьшение громкости. Навигация в OSD.


 -  Повышение громкости. Навигация в OSD.

 -  Изменение номера канала (вниз). Навигация в OSD.

 -  Изменение номера канала (вверх). Навигация в OSD.

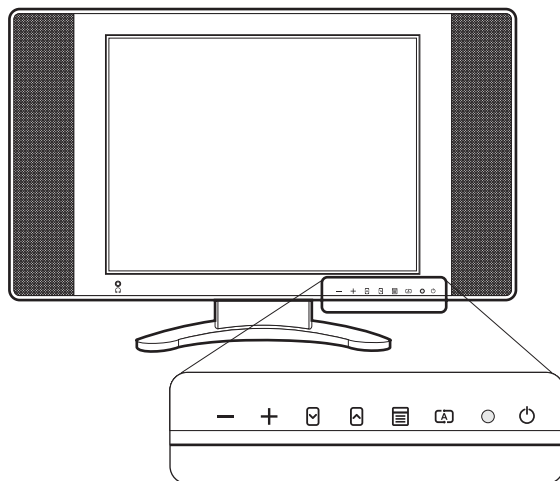
 -  Отображение главного меню. Подтверждение меню.

 -  Определение источника сигнала (телевизионный, видео, COMPONENT (YPbPr), S- видео, SCART).

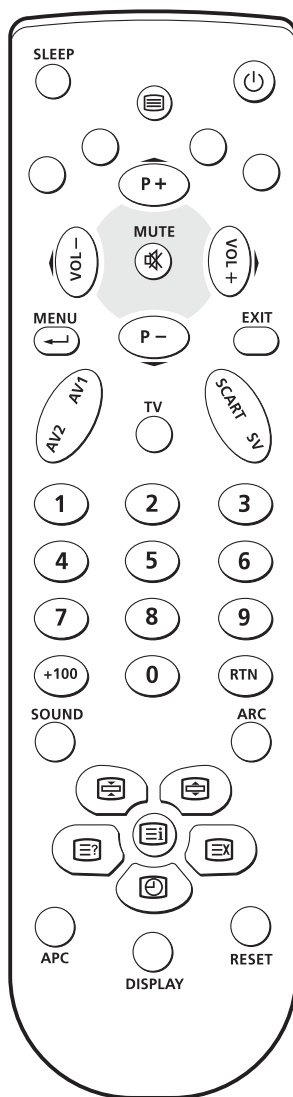
 -  Включение или выключение LCD-TV.

Индикация рабочего состояния

Синий свет говорит, что устройство включено, оранжевый свет, что оно находится в дежурном режиме (свет гаснет, если ток отключен).

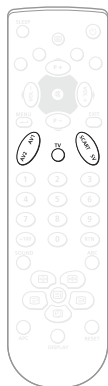


5. Дистанционное управление



ОБЗОР ЭЛЕМЕНТОВ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

Выбор источника сигнала



Переключение в телевизионный режим



Переключение в режим видео.

Переключение в режим component (YPbPr).



Переключение в режим SCART.

Переключение в режим S-видео.

Menüeinstellung Установка меню



Показ или подтверждение меню.



Нажмите для выбора устанавливаемого пункта меню OSD.



Нажмите для уменьшения или повышения значения в OSD.

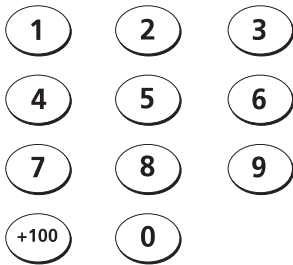


Выход из меню.

Изменение канала



Нажмите P- или P+ для изменения программы в TV-режиме или титульной страницы в режиме телетекста.



Непосредственный выбор программ в TV-режиме.



DISPLAY

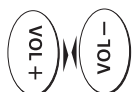
Показывает актуальный источник сигнала, номер программы и опции звука.



RTN

Нажмите, чтобы вернуться к предыдущей программе.

Управление звуком



Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить громкость

MUTE



Нажмите, чтобы включить или отключить звук.

SOUND



Нажмите, чтобы выбрать стереорежим, двухканальный звук или моно-режим



TELETEXT

Нажмите, чтобы включить телетекст. Еще раз нажмите, чтобы вернуться к программе телевидения.



INDEX

Нажмите, чтобы показать список содержания телетекста.



HOLD

Нажмите, чтобы приостановить автоматическое замещение страниц.



EXPAND

Нажмите, чтобы увеличить верхнюю или нижнюю половину страницы телетекста.



REVEAL

Нажмите, чтобы показать скрытые сведения, например, загадку или викторину.



INTERRUPT

Нажмите, чтобы переключиться на телевизионный режим во время работы со страницами.



SUBPAGE/TIME

Нажмите, чтобы перейти к нужной субстранице. В телевизионном режиме отображается актуальное время.



Цветные кнопки прямого доступа. Назначение зависит от программы.

Другие функции



Кнопка питания. Включение и выключение.



RESET

Восстановление первоначальных заводских установок громкости, контрастности и цветовой температуры.



ARC

Переключение форматов.



APC

Подсветка фона устанавливается на 3 уровнях.



SLEEP

Предварительно установленный отрезок времени активизируется для автоматического отключения.



Эти 4 кнопки имеют при установке программ в теле-меню следующее назначение:

Красная: удалить

Зеленая: отметить и вставлять

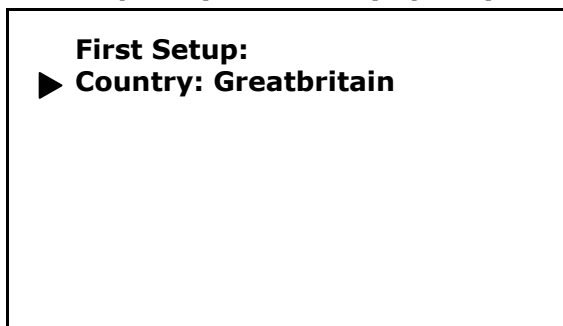
Желтая: редактировать

Синяя: назад в меню

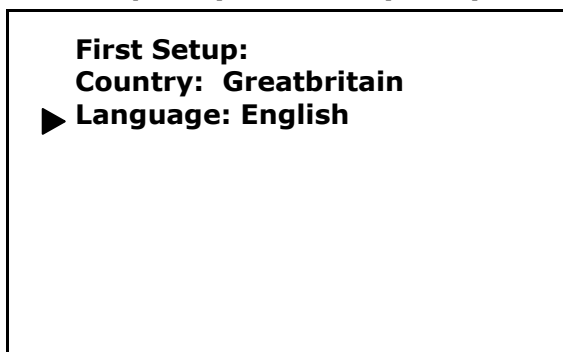
6. A.P.S. ПЕРВАЯ УСТАНОВКА

1. После того, как вы распаковали LCD-TV, установите изделие в надежном и хорошо проветриваемом месте.
2. Поместите батареи типа Micro/AAA в гнездо для батарей на обратной стороне дистанционного управления.
3. Удостоверьтесь, что внешний антенный кабель 75 ом и блок питания правильно присоединены соответствующими электрическими кабелями.
4. Приведите в действие переключатель **POWER** (ПИТАНИЕ), чтобы включить устройство.
5. Если Вы включаете ваш дисплей мультимедиа впервые, то появится меню первой установки. Выполните следующее, используя кнопки **P + / P-**, **VOL + / VOL-** и **MENU** (МЕНЮ).

Первая установка (страна)

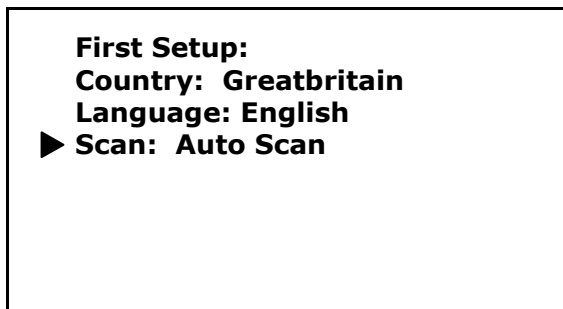


Первая установка (язык)



6. При первой установке следует выполнить автоматический поиск (Auto Scan). Подробные указания для проведения ручного поиска находятся в разделе Ручной поиск программы (⇒ стр. 30).

Первая установка → **Автоматический поиск AUTO SCAN**



7. Система автоматически просматривает частоты имеющихся в распоряжении каналов. Для отмены нажмите на **EXIT** (ВЫХОД).
8. После того, как первая установка закончена, на дисплее появляется список программ. В списке программ вы можете переименовывать программы, удалять их и вставлять. См. также (подробности в „Редактирование программ“).

7. ОБЩЕЕ УПРАВЛЕНИЕ И НАСТРОЙКА

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ LCD-TV

Нажмите кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ) на дистанционном управлении. Можно также использовать клавишу **POWER** (ПИТАНИЕ) справа внизу у устройства.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ИСТОЧНИКАМИ СИГНАЛА

1. Включите присоединенные видеомагнитофоны.
2. Нажмите на соответствующую клавишу.
 - ▶ Нажмите **TV**-клавишу, чтобы включить телевизионный режим.
 - ▶ Нажмите **AV1**-клавишу, чтобы включить видеорежим video.
 - ▶ Нажмите **AV2**-клавишу, чтобы включить видеорежим component.
 - ▶ Нажмите **SV**-клавишу, чтобы включить видеорежим S-видео.
 - ▶ Нажмите кнопку **SCART**, чтобы включить системный режим автоматического распознавания SCART (видео/ S-видео/RGB).

Нажмите на кнопку источника сигнала LCD-TV, ваше устройство автоматически определит источник сигнала.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

УПРАВЛЕНИЕ РЕГУЛИРОВКОЙ ГРОМКОСТИ

Нажмите на кнопки **VOL-/VOL +**, чтобы уменьшать или увеличивать громкость.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

В любое время можно временно отключить звук нажатием кнопки **MUTE** (ПОДАВИТЬ).

1. Нажмите на клавишу **MUTE** и звук выключается.
2. Нажмите на клавишу **MUTE** еще раз или на кнопки **VOL- / VOL+** и звук включается снова с предыдущей громкостью.

Указание: подавление звука автоматически выключается при нажатии **VOL- / VOL+**.

УСТАНОВКА ФУНКЦИИ ТАЙМЕРА

С помощью функции таймера вы можете автоматически отключать телевизионную передачу или LCD-TV.

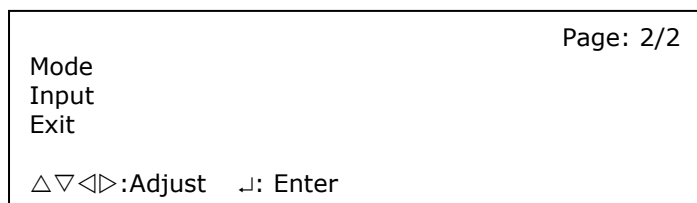
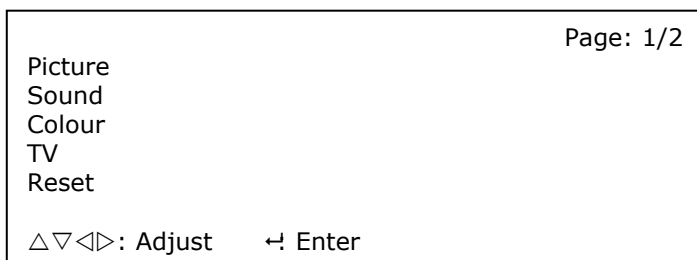
1. Нажмите на кнопку **SLEEP** (ЖДАТЬ), чтобы вызвать функцию таймера.
2. Нажмите на кнопку **SLEEP** несколько раз, чтобы установить время выключения (в минутах).

Время может быть задано по шагам в 30 минут и в пределах от 30 минут до 120 минут.

Указание: После 10 секунд окно таймера автоматически закрывается.

ВЫЗОВ МЕНЮ И УПРАВЛЕНИЕ ЭКРАННЫМ МЕНЮ

1. Если устройство включено, нажмите на клавишу **MENU**. На дисплее появляется главное меню.



2. С помощью клавиш **P+ / P-** выберете опции меню. Нажмите на клавишу **MENU**, чтобы вызвать субменю.
3. Нажмите на кнопку **EXIT** (ВЫХОД), чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Указание: в зависимости от источника сигнала меню может выглядеть по-другому.

НАСТРОЙКА КОНТРАСТНОСТИ И ЯРКОСТИ

Для различных видеорежимов, возможно, потребуются различные настройки. Как правило, для режима персонального компьютера используют более низкие значения яркости и контрастности чем для других режимов.

1. Нажмите на клавишу **MENU**, чтобы вызвать главное меню.
2. Нажмите на клавиши **P + / P-**, чтобы выставить указатель на **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.
3. Нажмите на клавишу **MENU**, чтобы подтвердить установку.

Для настройки **ЯРКОСТИ** выберите соответствующий пункт меню с помощью кнопок **P+ / P-**. С помощью кнопок **VOL+ / VOL-** установите нужное значение.

Для настройки **КОНТРАСТНОСТИ**, выберите соответствующий пункт меню с помощью кнопок **P+ / P-**. С помощью кнопок **VOL+ / VOL-** установите нужное значение.

УСТАНОВКА БЛОКИРОВКИ ДОСТУПА ДЕТЕЙ

Эта функция служит для блокирования дисплея LCD-TV, от несанкционированного доступа.

1. Нажмите на клавишу **MENU**, чтобы вызвать главное меню.
2. С помощью клавиш **P+ / P-** выберите пункт **MODUS (РЕЖИМ)** и подтвердите клавишей **MENU (МЕНЮ)**.
3. Выберите пункт меню **ДЕТСКАЯ БЛОКИРОВКА** с помощью кнопок **P+ / P-**.
4. Нажмите на клавишу **MENU** снова.
5. Введите с помощью дистанционного управления четырехзначный код.
6. Подтвердите код, введя его повторно.
7. Теперь LCD TV заблокирован от доступа детей.

Введите код, чтобы снять блокировку.

Если вы забыли код, пожалуйста, следуйте приведенным указаниям:

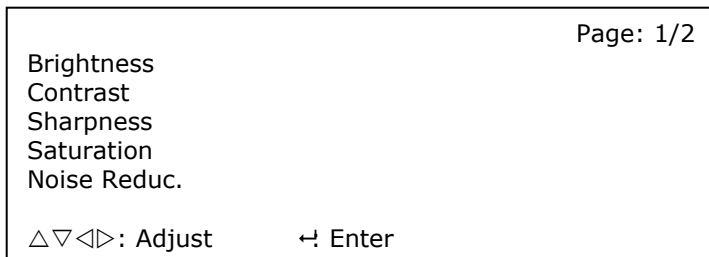
1. Выньте блок питания.
2. **Одновременно** нажмите на кнопки **VOL-** и **POWER (ПИТАНИЕ)** на устройстве.
3. Вставьте блок питания обратно.

Устройство переходит в исходное состояние. Первая установка должна быть произведена.

ОБЗОР МЕНЮ

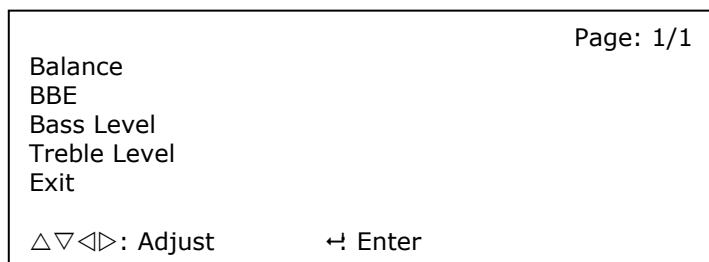
При включенном устройстве нажмите кнопку **MENU**.
Следующие опции появятся на экране.

УСТАНОВКА ИЗОБРАЖЕНИЯ



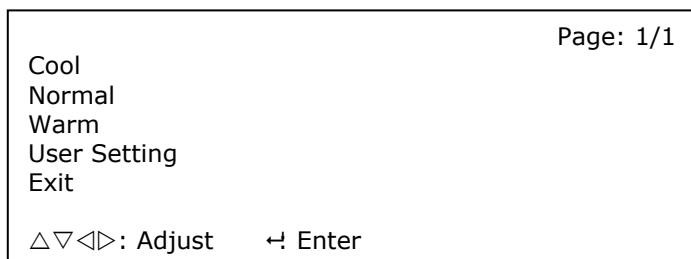
В этом меню имеется возможность менять настройки изображения. Пункты меню содержат **ЯРКОСТЬ**, **КОНТРАСТНОСТЬ**, **РЕЗКОСТЬ** и **ЦВЕТНУЮ НАСЫЩЕННОСТЬ**. Можно также активизировать опции гашения фоновых шумов. Нажимайте кнопки P +/P-, чтобы перейти на странице 2. Там находится пункт меню **ВЫХОД**, который можно выбрать с помощью **MENU**.

ЗВУК



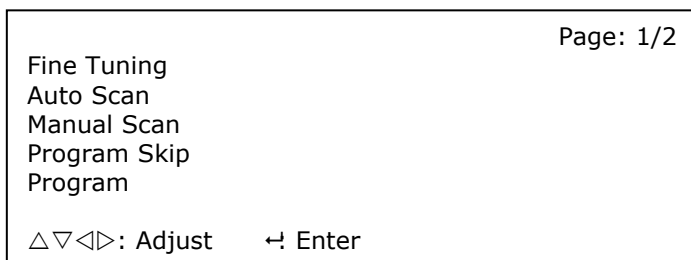
В этом меню можно изменять различные настройки звука.

НАСТРОЙКА ЦВЕТА



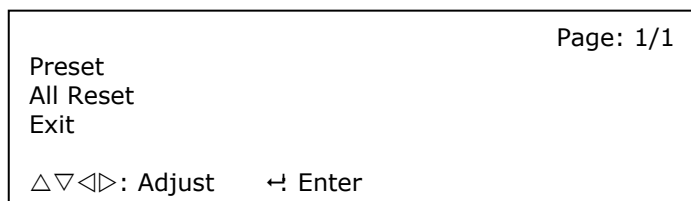
Меню цвета предлагает возможность установки цветовой температуры от **холодно**, **нормально** или **тепло** до **собственных** установок.

TV



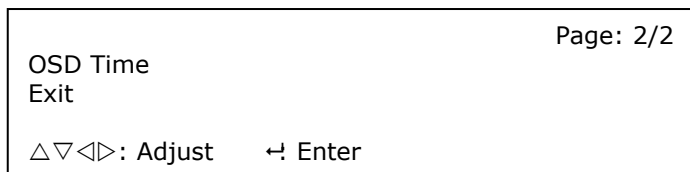
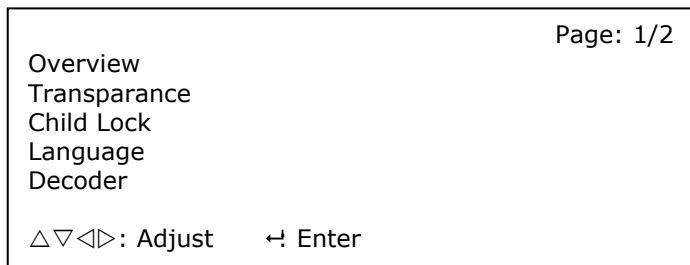
В TV меню можно запустить автоматический и ручной поиск передачи. Здесь, кроме того, можно редактировать список программ. С помощью клавиш **P+** / **P-** осуществляется переход на следующую страницу.

СБРОС



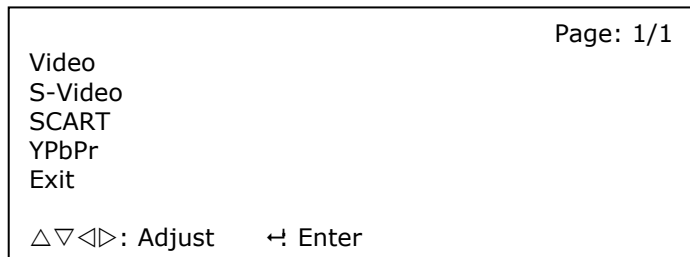
Посредством **Preset (Предварительные установки)** восстанавливаются настройки звука и изображения. Посредством **All Reset (Общий сброс)** устройство переводится в начальное состояние. При повторном пуске появляется экран для первой установки. Все ранее предпринятые установки удаляются и не могут быть восстановлены.

РЕЖИМ



В меню режима имеются специальные установочные возможности, такие как **ОБЗОР, ПРОЗРАЧНОСТЬ** и **ДЕТСКАЯ БЛОКИРОВКА**.

Вход



С помощью кнопок P+/P- в меню входа выберете источник сигнала. Подтвердите выбор клавишей МЕНЮ.

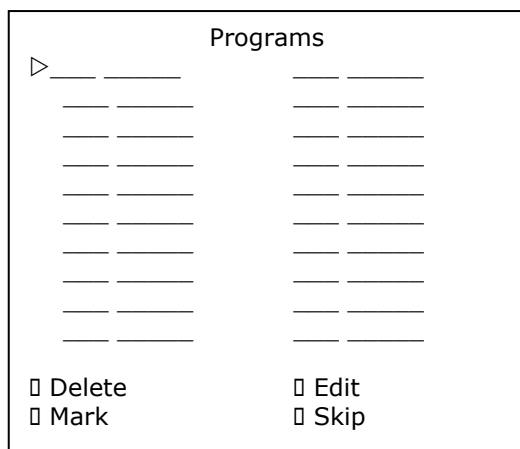
При выборе SCART входа предоставляется возможность выбора различных типов источников (Y/C, CVBS, RGB или АВТО) с помощью VOL+/VOL-. АВТО позволяет автоматически распознавать типы.

8. УСТАНОВКИ ТЕЛЕВИЗИОННОГО РЕЖИМА

1. С помощью клавиши **TV** на дистанционном управлении установите источник сигнала на режим "TV".
2. Нажмите клавишу **МЕНЮ** и выберите на экране **TV**.

РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОГРАММ

1. Выберите в TV меню пункт меню **ПРОГРАММА** и подтвердите выбор кнопкой **МЕНЮ**.



В этом экране можно **редактировать** программы, **вставлять** их или **удалять**.

Изменение и редактирование имен

1. С помощью клавиш **P+ / P-** / **VOL- / VOL+** перейдите к номеру программы, имя которой необходимо изменить или отредактировать.
2. Нажмите на **ЖЕЛТУЮ** клавишу.
3. Чтобы выбрать буквы, несколько раз нажмите на клавиши **P + / P** , а затем нажмите на **VOL- / VOL +** , чтобы выбрать позицию. (Каждое имя программы может записываться 5 буквами.)
4. Для сохранения снова нажмите на **ЖЕЛТУЮ** клавишу.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПРОГРАММ

1. С помощью клавиш **P+ / P-** / **VOL- / VOL+** выберите программу, которую надо вставить.
2. Нажмите на **ЗЕЛЕНУЮ** клавишу.
3. С помощью клавиш **P+ / P-** / **VOL- / VOL+** выберите нужную позицию программы.
4. Нажмите еще раз на **ЗЕЛЕНУЮ** клавишу, чтобы переместить программу.
5. Выход из этого экрана производится **СИНЕЙ** клавишей

УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММ

1. С помощью клавиш **P+ / P-** перейдите к номеру программы, который необходимо удалить.
2. Нажмите на **КРАСНУЮ** клавишу.
3. Для удаления нажмите еще раз на **КРАСНУЮ** клавишу. Соответствующий канал удаляется, а все другие номера каналов меньше этого номера программы перемещаются относительно номера программы вверх.

РУЧНОЙ ПОИСК ПРОГРАММЫ

Вы можете ограничить область поиска при ручном поиске программы. Для этого сделайте следующее:

1. Выберите в TV меню пункт меню **Ручной поиск**.
2. Подтвердите выбор - **Да**.

Manual Scan	
▷Programme	034
Frequency
System	PAL / SECAM
Save	No / Yes

3. С помощью числового регистра или клавиш **VOL-/VOL+** введите начальную частоту.
4. Выберите систему **PAL** или **SECAM**.
5. Для сохранения найденной программы, пожалуйста, выберите **JA** (ДА). Программа будет записана на первое свободное место.

Указание: нажмите на клавишу **EXIT (ВЫХОД)** на дистанционном управлении, чтобы закрыть окно.

9. ТЕЛЕТЕКСТ

Телетекст - это бесплатная служба, которая обеспечивается трансляцией с наибольших телецентров и предлагает актуальную информацию, новости, сведения о погоде, программах телевидения, курсах акций и др.

РАБОТА С ТЕЛЕТЕКСТОМ

1. Выберите телецентр, который передает телетекст.
2. Нажмите **TELETEXT**, появится окно телетекста. Повторное нажатие клавиши телетекста отключает **TELETEXT**. Снова появляется предыдущая программа.

ВЫБОР СТРАНИЦ ТЕЛЕТЕКСТА

1. Введите нужную теле-страницу в виде трехзначного номер. Номера выбранных страниц показываются в левом верхнем углу экрана. Поиск идет до тех пор, пока выбранный номер страницы не будет найден, нужная страница может отображаться на экране.
2. С помощью клавиш **P+** / **P-** можно выбирать предыдущую или следующую страницу.
3. Быстрая навигация текста с помощью **4 цветных клавиш**. Соответствующие титульные страницы могут быстро выбираться нажатием клавиш **КРАСНЫЙ**, **ЗЕЛЕНый**, **ЖЕЛтый** и **СИНИЙ** на дистанционном управлении.

ПОЛЕЗНЫЕ СВОЙСТВА ТЕЛТЕКСТА



INDEX

*С помощью этой кнопки можно выбирать страницу указателя, которая включает содержание телетекста.



HOLD

Страница, которую вы выбрали, содержит, возможно, больше сведений, чем отображается на экране. Остаток страницы показывается по прошествии некоторого времени в нижней части.

*Нажмите на кнопку **ЗАДЕРЖКА**, чтобы предотвратить автоматическое замещение страниц.

Символ **ЗАДЕРЖКА** отображается в левом верхнем углу экрана, автоматическое замещение страниц приостановлено.

*Для продолжения нажмите снова на **ЗАДЕРЖКА**.



INTERRUPT

При нажатии на переключатель **INTERRUPT** в режиме телетекста, экран переключается в телевизионный режим на время ожидания следующей страницы.

*Выберите нужный номер страницы в режиме телетекста.

*Нажмите кнопку **INTERRUPT**, чтобы перейти в телевизионный режим во время ожидания страницы телетекста. На 6 с верхняя и нижняя строки информации страниц телетекста подсвечиваются, затем они затемняются.

*Как только нужная страница будет найдена, номер страницы появляется слева вверху в темном поле.

*Нажмите снова кнопку **INTERRUPT**, чтобы вернуться в режим телетекста.



REVEAL

*Для того чтобы показать скрытую информацию, решения к загадкам, головоломкам или викторинам, нажмите на эту кнопку.

*Повторное нажатие этой кнопки клавиши снова скрывает ответы.



EXPAND

Увеличивает размер текста вдвое.

- *Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить верхнюю половину страницы.
- *Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы увеличить нижнюю половину страницы.
- *Повторное нажатие кнопки возвращает нормальное изображение.



SUB-PAGE / TIME

В режиме телетекста субстраницы - это части длинных страниц телетекста, которые могут за один раз целиком отображаться на экране.

- *Выберите нужную страницу (например, 524)
- *Нажмите на кнопку **SUB-PAGE / TIME**, в левом верхнем углу экрана появится „ S **** “.
- *Выберите нужную субстраницу введя четырехзначное число (например, 0001).
- *Страница телетекста отображается в левом верхнем углу экрана, как только выбранная страница будет найдена.
- *Нажмите на кнопку **SUB-PAGE / TIME** дважды, чтобы вернуться к нормальной последовательности страниц.

В TV-режиме нажатие на эту кнопку показывает время.

- *Нажмите на кнопку **TIME** во время просмотра трансляции телетекста. Актуальное время появится в правом верхнем углу экрана.
- * При повторном нажатии клавиши **ВРЕМЯ** индикация времени снова исчезает, она появляется автоматически после примерно 6 с затемнения.

10. УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Сбои и отказы зачастую имеют банальные причины, но иногда происходят из-за неисправных компонентов. Мы хотели бы дать в настоящем руководстве некоторые указания по решению проблем. Если здесь приведенные указания не приведут к результату, мы охотно поможем вам. Звоните нам!

Отсутствует изображение и звук.

- ▶ Проверьте, включен ли электрический адаптер в штепсельную розетку.
- ▶ Проверьте, установлен ли прием телевизионных сигналов.
- ▶ Убедитесь, что включен главный выключатель устройства.

Отсутствует изображение. Отсутствует изображение от AV.

- ▶ Проверьте, установлены ли контрастность и яркость правильно.
- ▶ Проверьте, правильно ли подключены все внешние устройства.

Отсутствует звук.

- ▶ Убедитесь, что громкость не стоит на минимуме.
- ▶ Убедитесь, что звук не отключен (не включено подавление звука).
- ▶ Убедитесь, что наушники не включены.
- ▶ Убедитесь, что присоединен аудиокабель при использовании AV1, AV2 или S-видео.

Отсутствует изображение и звук, но присутствуют шумы.

- ▶ Возможно, плохой прием.
- ▶ Проверьте, присоединена ли антенна.

Изображение не отчетливо.

- ▶ Возможно, плохой прием.
- ▶ Проверьте, присоединена ли антенна.

Изображение слишком светлое.

- ▶ Проверьте установки цвета.
- ▶ Проверьте системные установки цвета.

Изображение слишком темное.

- ▶ Проверьте, не установлена ли функция **АРС** "темнота"
- ▶ Проверьте установки контрастности/яркости.

Дистанционное управление не функционирует.

- ▶ Убедитесь, что батареи заряжены в дистанционное управление.
- ▶ Убедитесь, что индикация датчика не подвержена сильному освещению.

Изображение не резкое.

- ▶ Возможно, плохой прием.
- ▶ Проверьте, присоединена ли антенна.

Изображение смещено.

- ▶ Прием плохой, возможно.
- ▶ Проверьте, присоединена ли антенна.

Появляется двойное или тройное изображение.

- ▶ Проверьте, правильно ли направлена антенна.
- ▶ Возможен эффект отражения волн от гор или зданий.

Изображение покрыто точками.

- ▶ Возможны помехи от машин, поездов, высоковольтных линий, неоновых светильников и т.п.
- ▶ Возможны взаимные помехи между кабелем антенны и электрическим кабелем. Попробуйте разнести их друг от друга.

Полосы на экране, цвета выглядят не яркими.

- ▶ Есть ли помехи от других устройств?
Антенны переносных радиостанций, антенны радиолюбителей и мобильные телефоны могут также вызывать помехи.
- ▶ Держите устройство как можно дальше от устройств, которые вызывают помехи.

Сбиты основные установки (цвета и звук)

- ▶ Нажмите на кнопку СБРОС на дистанционном управлении и проведите начальную настройку.

Вы забыли код детской защиты

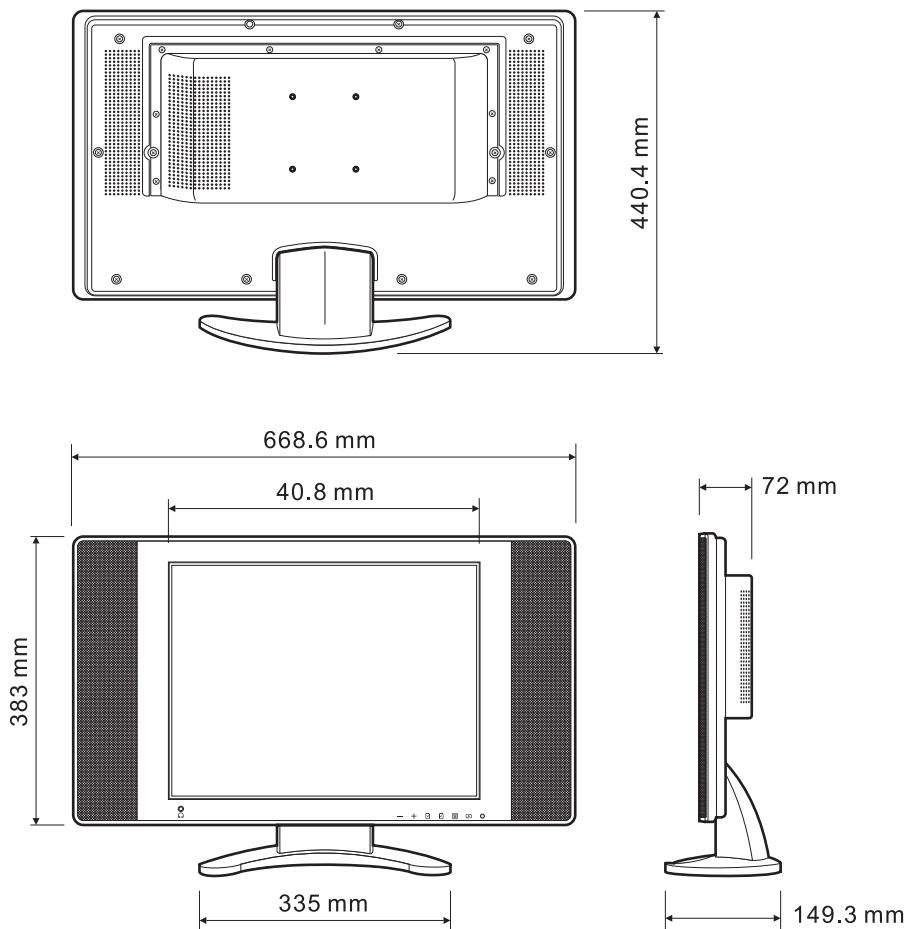
- ▶ Нажмите на кнопку СБРОС и следуйте указаниям на странице 21.

Нужна ли вам дальнейшая поддержка?

Если данные предложения не помогли устранить проблему, пожалуйста, свяжитесь с нами. Вы очень поможете нам, если предоставите нам следующие сведения:

- Какие дополнительные периферийные устройства вы используете?
- Какие сообщения появляются на экране?
- Какие шаги вы уже предприняли для решения проблемы?
- Если вы уже получили номер клиента, сообщите нам его.

11. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Элемент	Спецификация
Экран	
Размер экрана	20.1" LCD панель на тонкопленочных транзисторах TFT
Разрешение	640x480 (VGA)
Отношение границ изображения	4:3
Диапазон измерения (HxV)	408 x 306 мм
Размеры пикселей	RGB 3x0,2125 (H) x 0,6375 (V)
Цветопередача	16,7 млн. цветов
Отношение контрастности	500:1 (тип.)
Освещенность	500 Cd/м ³ (тип.)
Угол зрения (H, V)	± 80°, ± 70°
Время реакции	16мс (тип.)
TV функции	
Система приема	V/G, D/K, I и L
Телетекст	Да
Цветовая система	PAL/SECAM
Видео	
SCART Вход (RGB/Y/C или CVBS) Выход (CVBS)	21 контакт (RGB, Y/C или CVBS) x 1
Видео (Вход)	CVBS (комбинированный) x 1 YPbPr (component) x 1 S-видео x 1
Аудио	
Аудио (Input)	Аудио L/R x 1
Аудио (Output)	Аудио L/R x 1
Динамик	встроенный, 3W x 2
Наушники	3,5 мм минигнезда x 1
Питание	
Источник питания (Li Shin 0218B1265)	Переменный ток 100-240V~, 60/50Hz 12 V / 65 W
Потребление электроэнергии	< 65W
Габаритные размеры и вес	
Габаритные размеры (W x H x D)	668 x 383, x 72 мм (без подставки) 668 x 440 x 149 мм (с подставкой)
Вес	8,6 кг (без принадлежностей)
Принадлежности	
Дистанционное управление, батареи (AAAx2), сетевые адаптеры, электрические кабели, кабели SCART, видеокабели, аудиокабели, кабель S-видео, антенный кабель	

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Квитанция о приеме является документом покупки и должна быть сохранена. Она нужна для предъявления требований на гарантийные услуги. Ваши законные права не ограничиваются этими гарантийными условиями. Если изделие передается другому пользователю, то сохраняется остаток времени и право на гарантийные услуги.

Документ покупки, а также это объяснение должны были переходить при передаче во владение. Мы гарантируем, что это устройство находится в работоспособном состоянии и соответствует технической спецификации, приведенной в приложенной документации.

Остающийся гарантийный срок переходит при передаче документа покупки от исходных частей на соответствующие запасные части. При сдаче устройства для предъявления требований гарантийных услуг, вы должны прежде удалить все программы, данные и съемные носители данных. Изделия, которые посылаются без принадлежностей, заменяются без принадлежностей.

Гарантийные претензии не принимаются в случае, если проблема вызвана аварией, катастрофой, актом вандализма, неправильным употреблением, ненадлежащим использованием, несоблюдением правил техники безопасности и инструкций по обслуживанию, изменениями в программном обеспечении, компьютерными вирусами и соответственно другими устройствами или принадлежностями, прочими не утвержденными нами изменениями. Это ограниченное гарантийное обязательство заменяет собой все другие гарантии категорической или имплицитной природы.

Это включает гарантию качества или пригодности для определенной цели, но, не ограничивается этим. В некоторых странах исключение имплицитных гарантий не допустимо по закону. В этом случае сила всех категорических и имплицитных гарантий ограничена гарантийным периодом.

С истечением этого периода все гарантии теряют силу. В некоторых странах ограничение срока действия имплицитных гарантий не допустимо по закону, так что вышеупомянутое ограничение не вступает в силу. Если у вас есть вопросы в отношении этих гарантийных условий, обращайтесь к нам.

ГАРАНТИЙНОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ

Содержание настоящего руководства может быть подвержено необъявленным изменениям, которые являются следствием технического прогресса.

Производители и продавцы не могут нести ответственность за убытки, которые возникли в результате погрешностей или пропусков в этом руководстве. Мы не принимаем претензий при следующих обстоятельствах:

1. По вашим долговым обязательствам перед третьими сторонами и убыткам, возникшим в результате недостатков или повреждений.
2. Убытки от повреждения ваших записей и данных.
3. Экономические косвенные или сопутствующие убытки (включая потерянную прибыль или экономию), также в случае, когда мы были проинформированы о возможности таких убытков.

В некоторых странах исключение или ограничение на сопутствующие или косвенные убытки не допустимо по закону, так что вышеупомянутое ограничение не вступает в силу.

ОШИБКИ ПИКСЕЛЕЙ МОНИТОРОВ LCD-TV

В жидкокристаллическом TFT-мониторе с активной матрицей стандарта XGA с разрешением 640 x 480 пикселей, каждый из которых состоит из трех субпикселей (красного, зеленого и синего), используется в общей сложности около 922000 управляющих транзисторов. Чрезвычайно высокое количество транзисторов и соответственно крайняя сложность процесса производства может приводить к ошибкам управления или потерям пикселей или отдельных субпикселей.

Для данного TV монитора определены следующие ошибки пикселей:

Элемент		Допустимое число
Светлый субпиксель	1	$N \leq 2$
	2 два расположенных рядом	$N \leq 1$
	3 или более расположенных рядом	$N \leq 0$
Интервал	Минимальное расстояние между светлыми пикселями	$L \geq 5$ мм
Темный субпиксель	1	$N \leq 5$
	2 два расположенных рядом	$N \leq 2$
	3 или более расположенных рядом	$N \leq 0$
Интервал	Минимальное расстояние между темными пикселями	$L \geq 5$ мм
Общее количество светлых и темных пикселей		$N \leq 5$